

## INDÍCE

1. INFORMACIONES GENERALES .....	39
1.1 Utilización del manual .....	39
1.2 Consejos generales de seguridad .....	39
1.3 Etiqueta de identificación .....	40
1.4 Asistencia técnica .....	40
2- APERTURA DEL ENVASE .....	40
2.1 Desplazamiento y apertura del envase .....	40
2.2 Verificación del equipamiento y accesorios .....	40
3 – DESCRIPCIÓN DE La CENTRAL DE ASPIRACIÓN .....	40
3.1 Modo de funcionamiento .....	40
3.2 Utilización prevista y no prevista .....	41
3.3 Conformidad con las normas Europeas .....	41
3.4 Características de Construcción .....	42
5 – MODO DE UTILIZACIÓN DE La CENTRAL DE ASPIRACIÓN .....	44
5.1 Utilización de la central .....	44
6 – MANTENIMIENTO .....	44
6.1 Mantenimiento indicado .....	44
6.2 Despejar el recipiente del polvo .....	44
6.3 Sustitución del filtro .....	45
6.4 Reutilización del filtro .....	45
7 – REPARACIONES .....	45
7.1- Criterios de intervención .....	45
8 – SUSTITUCIONES ACONSEJADAS .....	45
8.1 – Piezas de sustitución .....	45
9 – PIEZA FUERA DE SERVICIO .....	45
9.1 Reglas generales .....	45
10 – CAUSAS DE mal FUNCIONAMIENTO .....	47
10.1 Solucionar averías .....	47
11. GARANTÍA .....	48
11.1 Periodo de garantía .....	48
11.2 Condiciones de garantía .....	48

# **1. INFORMACIONES GENERALES**

## ***1.1 Utilización del manual***

El manual de instrucciones es un documento emitido por el fabricante y es parte integrante de la central de aspiración. En el caso de la central ser para reventa, oferta o alquiler a otros, el manual debe ser dado al utilizador o al nuevo propietario que debe ser informado por el constructor.

El objetivo de este manual es dar a conocer a todos los utilizadores la forma correcta de utilización del equipamiento de modo a obtener mejor rendimiento y mantener la central en perfectas condiciones de funcionamiento y seguridad.

Este documento no puede ser reproducido, copiado o divulgado de ninguna manera sin autorización escrita del fabricante.

El fabricante se reserva a la posibilidad de poder venir a mejorar o modificar este manual y la central a cualquier momento sin aviso previo.

## ***1.2 Consejos generales de seguridad***

Lea atentamente todas las indicaciones relativas a la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual.

No utilice la máquina para usos impropios.

No deje que los niños se aproximen de la central de aspiración cuando esta está en funcionamiento, ni que jueguen con ella o con las tomas de aspiración.

Desconecte inmediatamente la corriente eléctrica en el caso de .:

- El cable de alimentación eléctrico se encuentre deteriorado o en mal estado.
- La central de aspiración haya sido expuesta a la lluvia o a exceso de humedad.
- La central de aspiración haya sido golpeada de cualquier manera en el envase o en la carcasa externa, quedando dañada.
- Si sospecha que la central de aspiración tiene necesidad de mantenimiento o reparación.

Utilice guantes y máscara de protección para realizar trabajos de mantenimiento, tales como, despejar el recipiente del polvo, sustitución y limpieza de filtro.

Utilice exclusivamente piezas de reposición originales.

No aspire tejidos, materiales pesados, cenizas o brasas incandescentes.

No utilice la central sin el filtro de cartucho.

No obstruya los tubos de salida de aire o las tomas de aireamiento del motor.

No deje los accesorios para aspiración encostados a la central.

No utilice más del que una toma de aspiración de cada vez.

No deje la central en funcionamiento si no estuviera a utilizarla.

Desconecte la central de la corriente eléctrica se piensa que no a va a utilizar brevemente.

### **1.3 Etiqueta de identificación**

(Ver **FIG. La** – página 4)

### **1.4 Asistencia técnica**

En el caso de necesidad diríjase exclusivamente al servicio de asistencia del fabricante o a un centro de asistencia autorizado, mencionado siempre los datos indicados en la etiqueta de identificación y el número de serie de la central de aspiración (ver condiciones de garantía en la página 38).

## **2. APERTURA DEL ENVASE**

### **2.1 Desplazamiento y apertura del envase**

El transporte de la central envasada hasta al local de la instalación debe ser hecho siguiendo las indicaciones mencionadas en el envase.

Si necesario, utilice un coche de transporte o coja bien el envase.

Apoyar el envase en el suelo con el lado de la apertura dirigido para arriba y corte la cinta adhesiva. Abra el envase, retire la central y coloque en el suelo en la posición vertical.

Retire el saco de protección anti polvo. Retire todos los accesorios presentes en el recipiente del polvo y elimine el envase en consonancia con las leyes en vigor para este material.

### **2.2 Verificación del equipamiento y accesorios**

- 1 – Una central de aspiración
- 2 – Una placa de fijación metálica para fijar la central a la pared
- 3 – Un manual de instalación uso y mantenimiento
- 5 – Garantía completa y correctamente llenada.

Verifique que la central y los respectivos accesorios corresponden al pedido y que no presenten daños evidentes causados por el transporte.

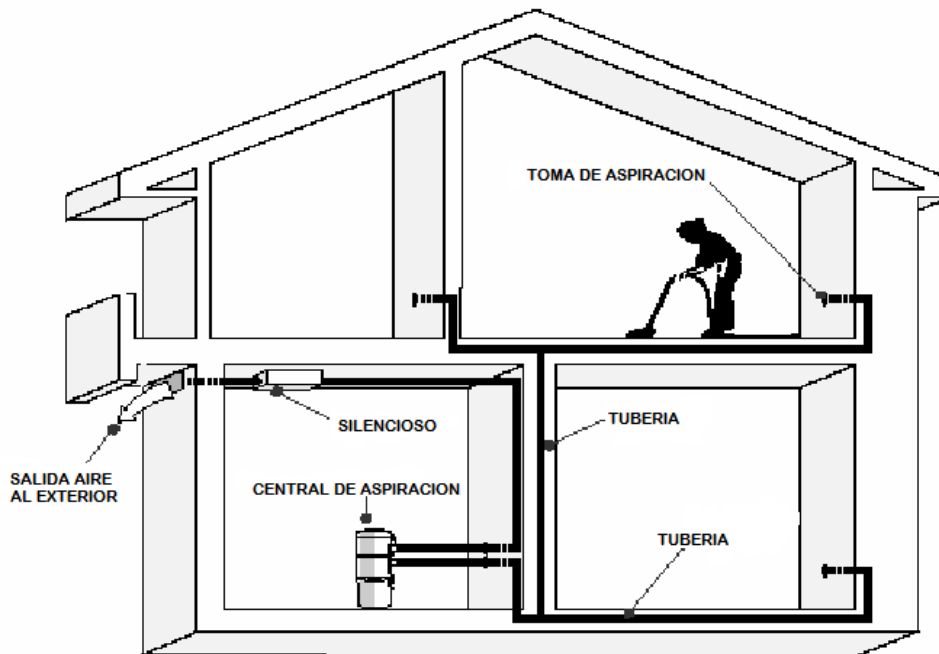
En de lo contrario informe inmediatamente el servicio de asistencia del fabricante.

## **3. DESCRIPCIÓN DE La CENTRAL DE ASPIRACIÓN**

### **3.1 Modo de funcionamiento**

El sistema centralizado de aspiración de polvo, adaptado a cualquier tipo de edificio (casas, oficinas, hoteles, sector terciario), consiste de una red de tubería en PVC por bajo del suelo, en la pared o techo, que se extiende por las divisiones donde en cada extremidad son colocadas las tomas de aspiración. La unidad central de aspiración es colocada en un local de servicio, garaje, terraza o en otra división pertinente y conectada a la red de tubería de aspiración.

Para por en marcha la central de aspiración es suficiente conectar la manguera a una de las tomas de aspiración.



### **3.2 Utilización prevista y no prevista**

La central de aspiración referida en este manual, fue proyectada para aspirar exclusivamente polvo, cuerpos sólidos de pequeñas dimensiones y materiales secos.

No debe ser usada para aspirar tejidos, material pesado o incandescente.

Esta prohibido aspirar material con alto riesgo de explosión (pólvora) o materiales individualmente inertes que una vez aspirados y mezclados en el recipiente de recoja de polvo, pueden provocar reacciones químicas peligrosas.

Esta absolutamente prohibido utilizar la central de aspiración en atmósferas explosivas o fuera de los valores estándares de temperatura, presión o humedad.

No se permite usos diferentes de los arriba indicados.

Cualquier adaptación o modificación con la finalidad de aspirar otro tipo de material en particular, debe ser aprobada por escrito por el fabricante.

Cualquiera uso diferente de aquel para que la central haya sido fabricada, representa una condición anómala que puede provocar daños al aparato y constituir un serio peligro para el mismo.

### **3.3 Conformidad con las normas Europeas**

Las centrales de aspiración referidas en este manual, están conforme con las normas que transcurren de las siguientes Directivas Comunitarias:

73/23/CEE – Directiva Baja Tensión (y modificaciones sucesivas)

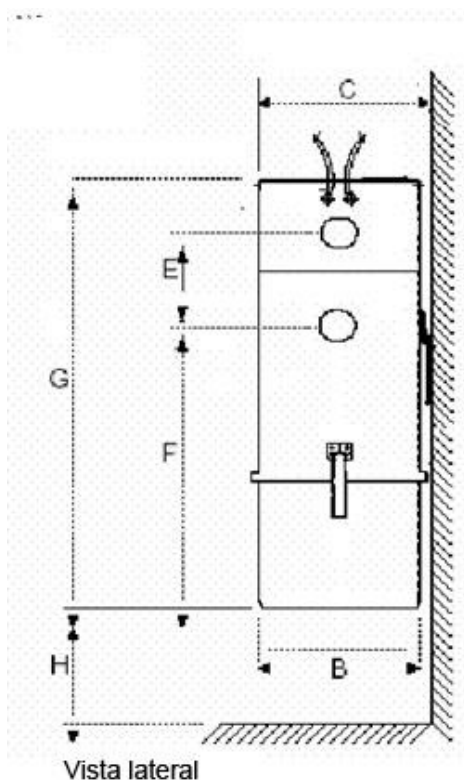
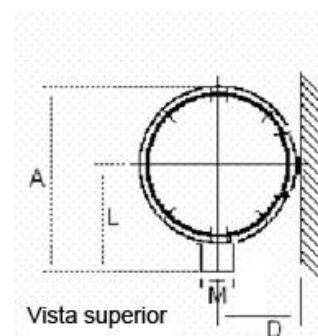
89/336/CEE – Directiva Compatibilidad Electromagnética (y modificaciones sucesivas)

### 3.4 Características de Construcción

(Ver **FIG. B** – página 4)

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1 CABLE DE ALIMENTACION | 8 SEPARADOR     |
| 2 CABLE DE SEÑAL        | 9 FILTRO        |
| 3 SALIDA AIRE           | 10 CUERPO       |
| 4 ENTRADA AIRE          | 11 MOTOR        |
| 5 SOPORTE PARED         | 12 CUERPO MOTOR |
| 6 CIERRE                | 13 PLACA        |
| 7 DEPISITO              | 14 DISYUNDOR    |

### 3.5 Características Técnicas



Características Técnicas	Mod. L 58 cm	Mod. Plus 70 cm
Grado de Protección IPX	20	20
Alimentación Voltio. AC	220/240	220/240
Frecuencia Herz	50/60	50/60
Consumo en Amp.	6	6/8/9
Alimentación de las tomas DC	12	12
Flujo aire m3/h	178	178/225/210
Depresión (mm/H <sub>2</sub> O)	2680	2680/3250/3690
Superficie filtrante cm <sup>2</sup>	2650	2650/5400
Capacidad recipiente polvo lt	15	15
Peso Kg	7,5	10/11/12
Medida A mm	330	330
Medida B mm	280	280
Medida C mm	310	310
Medida D mm	170	170
Medida Y mm	122	245
Medida F mm	345	352
Medida G mm	580	695
Medida H mm (min)	40	40
Medida M mm	51	51
Medida L mm	180	180
Ruido	Inferior a 69 dB(A).	

## 4. INSTALACIÓN

### Atención!

**Estas operaciones sólo pueden ser llevadas a cabo por profesionales cualificados para el servicio**

### **4.1 Local de la instalación**

Nota: La utilización de una central de aspiración presupone la existencia de una red de tubería de aspiración realizada por técnicos calificados que evaluarán la localización más adecuada.

En edificios con varios pisos es necesario localizar la central al punto más bajo del edificio.

La central se instala en lugares no expuestos a las intemperies, variaciones de humedad y excesos de temperatura.

Escoja un local arejado lejos de fuentes de calor, como estufas y aquecedores.

Prevea un espacio libre y bien iluminado alrededor de la central para facilitar las intervenciones de mantenimiento y reparación.

En caso de duda pida consejo al servicio de asistencia del constructor.

### **4.2 Fijación de la central**

La central de aspiración debe ser fija de manera estable y permanente a una pared utilizando la placa de fijación suministrada y casquillos adecuados considerando que el peso total que tiene que soportar puede llegar siete a ocho veces el peso de la misma central, con el recipiente del polvo lleno.

La altura al suelo debe permitir una fácil intervención para despejar el recipiente de recoja del polvo y sustitución del filtro.

Para realizar la operación es necesario: (Ver **FIG. C** - página 4)

- 1 – Marcar los puntos a agujerear usando la placa de fijación suministrada;
- 2 – Atornillar la placa de fijación a la pared;
- 3 – Enganchar la central a la placa de fijación.

### **4.3 Conexión a la red de tubería**

- 1 – Conecte la central al tubo de aspiración.
- 2 – Conecte la central al tubo de descarga de aire.
- 3 – Pegue el silenciador sobre el tubo de descarga próximo a la parrilla de salida de aire.

### **4.4 Conexión eléctrica**

**IMPORTANTE!** = Antes de ejecutar cualquier tipo de operación desconecte la corriente eléctrica.

**ATENCIÓN!** = La instalación tiene que ser realizada exclusivamente por personal cualificado.

Antes de realizar la conexión eléctrica verifique que el voltaje de alimentación corresponde a la de la central de aspiración.

Conecte el cable de señal de activación de baja tensión (12V).

El fabricante no es responsable por daños a personas y/o cosas que deriven de una conexión a una instalación eléctrica que no esté en consonancia con las normas.

## 5. MODO DE UTILIZACIÓN DE La CENTRAL DE ASPIRACIÓN

### 5.1 Utilización de la central

Aplique sobre el caño del tubo flexible el accesorio de limpieza adecuado para la utilización que se quiere realizar en ese momento.

Introduzca a otra extremidad del tubo flexible en la toma de aspiración, activando así el funcionamiento de la central.

(Ver **FIG. D** – página 3)

Terminada la utilización, retire el tubo de la toma de aspiración verificando si el espacio está cerrado. No cerrar automáticamente la tapa de la toma pues provocará un golpe violento contra la toma; la central necesita de unos segundos antes de terminar el efecto de aspiración.

## 6. MANTENIMIENTO

### Atención

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO ES OBLIGATORIO DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE La TOMA CORRIENTE, COLOCAR GUANTES Y MÁSCARA DE PROTECCIÓN.

### 6.1 Mantenimiento indicado

En función del tiempo total de utilización de la central, son necesarias algunas intervenciones de mantenimiento a fin de mantenerla siempre funcional y evitar graves daños mecánicos (ver tabla).

Tiempo* (horas)	Tipo de intervención	Realizadas por
4	Limpieza del filtro	Propietario
6	Despejar recipiente polvo	Propietario
32	Sustitución del filtro	Propietario
54	Verificación obstrucción descarga aire	Asistencia técnica
400	Sustitución escovas motor eléctrico	Asistencia técnica

\* A título indicativo es usual considerar que en una utilización normal, la central será utilizada en media 1 hora por semana, y que las 4 horas para la limpieza del filtro, corresponderán aproximadamente a 1 mes.

Limpie periódicamente la carcasa externa de la central utilizando un pano blanco mojado con agua y jabon neutro.

Atención: limpie la central sólo con agua y jabon neutro. El uso de otros disolventes o alcohol puede provocar daños. Espere que seque completamente antes de por la central a funcionar.

### 6.2 Despejar el recipiente del polvo

Siga la secuencia fotográfica: (Ver **FIG. Y** – página 5)

- 1 – Desmonte el recipiente del polvo;
- 2 – Retire el cono transportista;
- 3 – Despeje el recipiente del polvo;
- 4 – Introduzca el cono transportista;
- 5 – Vuelva a montar el recipiente del polvo.

## 6.3 Sustitución del filtro

Siga la secuencia fotográfica: (Ver **FIG.F** – página 5)

- 1 – Desmonte el recipiente del polvo;
- 2 – Desapriete el perno de bloqueo;
- 3 – Sustituya el filtro;
- 4 – Apriete el perno de bloqueo;
- 5 – Vuelva a montar el recipiente del polvo.

## 6.4 Reutilización del filtro

El filtro puede ser utilizado varias veces aspirando la suciedad presente en la superficie utilizando la misma central y el pico fino. **ATENCIÓN: NO USE La CENTRAL SIN FILTRO.**

Verifique si no hay rotura de la superficie filtrante, en ese caso el filtro no se debe utilizar.

El filtro puede ser lavado, pero deberá tener en atención de que deberá aguardar que esté bien seco antes de volver a aspirar.

(Ver **FIG.G** – página 5)

## 7. REPARACIONES

### 7.1- Criterios de intervención.

Esta absolutamente prohibido intervenir en la central de aspiración para reparaciones y/o mantenimiento no claramente autorizados en este manual.

Todas las intervenciones de reparación por avería o apenas funcionamiento deben ser realizadas por personal calificado del servicio de asistencia.

En el caso de intervenciones por personal no autorizado la garantía del producto queda sin efecto y deja el fabricante exento de cualquier responsabilidad por eventuales daños la personas y/o cosas derivadas de tal intervención.

## 8. SUSTITUCIONES ACONSEJADAS

### 8.1 – Piezas de sustitución

Es una buena regla tener en stock las piezas a sustituir que más fácilmente se desgastan. Para garantizar un bueno y duradero funcionamiento de la central de aspiración, se recomienda utilizar exclusivamente piezas de origen abajo indicadas:

Descripción	Cantidad	Código de la pieza	Modelo Céntrico
Filtro	1	Ver catálogo comercial	L
Filtro	1	Ver catálogo comercial	Plus

## 9. PONER FUERA DE SERVICIO

### 9.1 Reglas generales

En el caso en que decide poner fuera de servicio la central de aspiración es necesario realizar la operación en conformidad con nuestra salud y ambiente en que vivimos.





### *Manual Técnico de Instalación, Uso y Mantenimiento*

Se informa que hay lugares y/o personas autorizadas para retirar y reciclar tal producto.

La reciclaje de todos los componentes de la central debe ser realizada en conformidad con las leyes en vigor.

En los términos de las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, reactivas a la reducción del uso de substancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además de la eliminación de residuos sólidos.

El símbolo contentor trazado indicado en la Central de Aspiración significa que producto en el fin de su vida útil, deberá ser eliminado separadamente de otros residuos sólidos.

El consumidor deberá, por lo tanto, entregar la Central de Aspiración después del término de su vida útil, a los centros encargados pela recolecta diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o aún, entregarlo de vuelta al revendedor en el momento de la compraventa de una nueva Central de tipo equivalente, en la proporción de uno para uno.

La recogida diferenciada adecuada para la eliminación sucesiva de la Central de Aspiración fuera de uso y el tratamiento de la basura de modo compatible con el ambiente, contribuye para evitar posibles efectos negativos por la mitad ambiente y a la salud y facilita la reciclagem de los materiales que constituyen la Central de Aspiración.

La eliminación de la Central de Aspiración sin respetar las normas implica la aplicación de sanciones en consonancia con las leyes vigentes.

## 10. CAUSAS DE mal FUNCIONAMIENTO

### 10.1 Solucionar averías

Problema	Causa	Solución
No tiene aspiración en ninguna toma	El cable de alimentación está desconectado.	Conecte el cable de alimentación
	El botón ON/OFF de la manguera está	Conecte el botón de activación
	El cable de señal de activación está	Conecte el cable de activación
	Intervención de la protección térmica del motor	Llame el servicio de asistencia.
Una toma no aspira	Corriente eléctrica interrumpida o el micro conmutador de la toma de aspiración partido	Llame el servicio de asistencia
El Poder de aspiración es insuficiente	Utilización de varias tomas en simultáneo	Utilice una toma de aspiración de cada vez
	Tubo flexible o accesorios de limpieza dañados	Verifique toda la manguera y los accesorios si fuera
	Filtro sucio	Sustituya el filtro
	Colocacion del recipiente del polvo partido o fuera	Verifique la colocacion y su correcta posición
	Obstruccion de los tubos de aspiración	Llame el servicio de asistencia
	Obstruccion de la salida de aire	Llame el servicio de asistencia
La central continúa en funcionamiento inclusive con las tomas cerradas	Micro conmutador de una toma de aspiración dañado.	Llame el servicio de asistencia

## **11. GARANTÍA**

### ***11.1 Periodo de garantía***

Este producto , es garantizado por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compraventa original, contra defectos de fabrica.

En el caso de ser necesaria la intervención al abrigo de la garantía, el producto debe ser entregado directamente al vendedor donde el mismo fue adquirido.

### ***11.2 Condiciones de garantía***

1. La Garantía sólo es válida si, cuando del pedido de intervención al abrigo de la misma, la tarjeta de garantía esté completa y correctamente llenado y la n<sup>o</sup> de serie del producto no haya sido alterado.
2. Las obligaciones de la Fabrica se limitan a la reparacion o, por su iniciativa, sustitución del producto o partes defectuosas.
3. Todas las intervenciones deben ser hechas en los agentes autorizados. Cualquier intervención hecha por servicios extraños y sin su debida autorización no será reembolsada y será declinada toda y cualquier responsabilidad inherente a estragos causados en el aparato en el ámbito de las citadas intervenciones.
4. Esta garantía no comprende ninguna de las siguientes situaciones:
  - a) Verificaciones periódicas, mantenimiento y reparacion de piezas sujetas a desgaste natural.
  - b) Costes relativos al transporte, remoción o instalación del producto.
  - c) Uso o instalación incorrectas, incluyendo la utilización del producto en condiciones para las cuales no fue previamente concebido y fabricado.
5. Esta garantía es válida para cualquier persona que legalmente adquiriera la posesión del aparato durante su respectivo periodo.
6. Esta garantía no afecta los derechos estatutarios del consumidor, conforme la legislación nacional aplicable en vigor, ni los derechos que el consumidor tiene en relación al vendedor, resultantes del contrato de compraventa y venta efectuado.

